



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2023 Rhif 724 (Cy. 110)**

**2023 No. 724 (W. 110)**

**CYDRADDOLDEB, CYMRU**

**EQUALITY, WALES**

Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb  
2010 (Awdurdodau Cymreig  
Perthnasol) (Diwygio) 2023

The Equality Act 2010 (Relevant  
Welsh Authorities) (Amendment)  
Regulations 2023

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r rhestr o awdurdodau Cymreig perthnasol yn Rhan 2 o Atodlen 19 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010 o ganlyniad i Ddeddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022, sy'n diddymu Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru ac yn creu'r Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r offeryn hwn.

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the Regulations)*

These Regulations amend the list of relevant Welsh authorities in Part 2 of Schedule 19 to the Equality Act 2010 in consequence of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022, which abolishes the Higher Education Funding Council for Wales and creates the Commission for Tertiary Education and Research.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, it was not considered necessary to carry out a Regulatory Impact Assessment as to the likely costs and benefits of complying with this instrument.

**2023 Rhif 724 (Cy. 110)**

**2023 No. 724 (W. 110)**

**CYDRADDOLDEB, CYMRU**

**EQUALITY, WALES**

**Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb  
2010 (Awdurdodau Cymreig  
Perthnasol) (Diwygio) 2023**

**The Equality Act 2010 (Relevant  
Welsh Authorities) (Amendment)  
Regulations 2023**

*Gwnaed* 28 Mehefin 2023  
*Yn dod i rym* 4 Medi 2023

*Made* 28 June 2023  
*Coming into force* 4 September 2023

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pŵer a roddir iddynt gan adran 151(2) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010(1).

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the power conferred on them by section 151(2) of the Equality Act 2010(1).

Yn unol ag adran 152(2) o'r Ddeddf honno, mae Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â'r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol.

In accordance with section 152(2) of that Act, the Welsh Ministers have consulted the Commission for Equality and Human Rights.

Yn unol ag adran 209(2), (3)(b) a (6) o'r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o'r Rheoliadau hyn gerbron Senedd Cymru, ac fe'i cymeradwywyd ganddi drwy benderfyniad.

In accordance with section 209(2), (3)(b) and (6) of that Act, a draft of these Regulations has been laid before, and approved by a resolution of, Senedd Cymru.

**Enwi a dod i rym**

**Title and coming into force**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Awdurdodau Cymreig Perthnasol) (Diwygio) 2023.

1.—(1) The title of these Regulations is the Equality Act 2010 (Relevant Welsh Authorities) (Amendment) Regulations 2023.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 4 Medi 2023.

(2) These Regulations come into force on 4 September 2023.

**Diwygiadau i Ran 2 o Atodlen 19 (awdurdodau  
Cymreig perthnasol)**

**Amendments to Schedule 19, Part 2 (relevant  
Welsh authorities)**

2. Yn Rhan 2 o Atodlen 19 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010—

2. In Part 2 of Schedule 19 to the Equality Act 2010—

(a) hepgorer “The Higher Education Funding Council for Wales or Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.”;

(a) omit “The Higher Education Funding Council for Wales or Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.”;

---

(1) 2010 p. 15.

---

(1) 2010 c. 15.

(b) yn y lle priodol mewnosoder “The Commission for Tertiary Education and Research or Y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil.”

(b) in the appropriate place, insert “The Commission for Tertiary Education and Research or Y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil.”

### **Darpariaeth drosiannol**

3. Hyd nes bod adran 23 o Ddeddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022(1) yn dod i rym, mae'r cyfeiriad at y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil yn Rhan 2 o Atodlen 19 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010 i'w ddarllen fel pe bai'n cynnwys Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

### **Transitional provision**

3. Until section 23 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022(1) comes into force, the reference in Part 2 of Schedule 19 to the Equality Act 2010 to the Commission for Tertiary Education and Research is to be read as including the Higher Education Funding Council for Wales.

*Jeremy Miles*

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg, un o Weinidogion  
Cymru  
28 Mehefin 2023

Minister for Education and Welsh Language, one of  
the Welsh Ministers  
28 June 2023

---

©<sup>©</sup> Hawlfraint y Goron 2023

---

© Crown copyright 2023

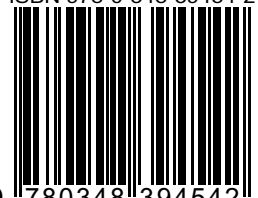
Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y DU gan Y Llyfrfa Cyf dan awdurdod a goruchwyliaeth Jeff James, Rheolwr Llyfrfa Ei Fawrhydi ac Argraffydd Deddfau Senedd y Brenin.

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of His Majesty's Stationery Office and King's Printer of Acts of Parliament.

£4.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2023/724>

ISBN 978-0-348-39454-2



9 780348 394542